

2008 m. spalio 9 d., ketvirtadienis

10. ragina Parlamentą, Tarybą ir Komisiją pasirašyti susitarimo memorandumą, kuriame būtų apibrėžta, kaip teisės aktų leidėjai prisijungtų prie stebėsenos grupės darbo, jeigu šiuo etapu minėtoji grupė būtų įsteigta;

11. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, Europos centriniam bankui, Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitetui ir šalių narių vyriausybėms bei parlamentams.

Padėtis Baltarusijoje

P6_TA(2008)0470

2008m. spalio 9d. Europos Parlamento rezoliucija dėl padėties Baltarusijoje po 2008m. rugsėjo 28d. vykusių parlamento rinkimų

(2010/C 9 E/04)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas dėl padėties Baltarusijoje, ypač į 2008 m. gegužės 22 d. rezoliuciją ⁽¹⁾,
 - atsižvelgdamas į Komisijos 2006 m. lapkričio 21 d. deklaraciją dėl Europos Sąjungos pasirengimo atnaujinti savo santykius su Baltarusija ir jos žmonėmis remiantis Europos kaimynystės politikos (EKP) priemonėmis,
 - atsižvelgdamas į pareiškimą dėl Sergejaus Parsiukevičiaus ir Andrejaus Kimo paleidimo, kurį 2008 m. rugpjūčio 26 d. Europos Sąjungos Tarybos vardu pateikė ES pirmininkaujanti valstybė,
 - atsižvelgdamas į 2008 m. rugsėjo 15–16 d. Tarybos išvadas dėl Baltarusijos,
 - atsižvelgdamas į pirmines ESBO rinkimų stebėjimo misijos, vykusios Baltarusijoje 2008 m. rugsėjo 29 d., išvadas,
 - atsižvelgdamas į Europos Sąjungos Tarybai pirmininkaujančios valstybės narės pateiktą Baltarusijos parlamento rinkimų, įvykusių 2008 m. rugsėjo 30 d., ataskaitą,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 4 dalį,
- A. kadangi, Baltarusijos valdžios institucijoms 2008 m. rugpjūčio 16–20 d. išlaisvinus politinius kalinius Aleksandrą Kazuliną, Sergejų Parsiukevičių ir Andrejų Kimą, šiuo metu Baltarusijoje daugiau nekalinama tarptautiniu mastu pripažintų politinių kalinių,
- B. kadangi Europos Sąjunga politinių kalinių išlaisvinimą traktuoja kaip svarbų Baltarusijos žingsnį į priekį siekiant įsisavinti tokias esmines vertybes kaip demokratija, pagarba žmogaus teisėms ir teisinės valstybės principai; taip pat tai buvo viena iš prielaidų panaikinti ribojamosioms priemonėms, šiuo metu taikomoms tam tikriems svarbiems Baltarusijos politikos veikėjams, ir palaipsniui atkurti santykiams su Baltarusija,
- C. kadangi Prezidentas Aleksandras Lukašenka 2008 m. liepos 10 d. viešai paragino rengti atvirus ir demokratiškus rinkimus, o 2008 m. rugpjūčio 29 d. pakartojo šį savo raginimą televizijos laidoje ir pažadėjo, kad rinkimai bus kaip niekad sąžiningi,
- D. kadangi demokratinę elgseną ir pliuralizmą per 2008 m. rugsėjo 28 d. rinkimus į parlamentą ES laikė dar viena Baltarusijai suteikta galimybe parodyti pagarbą demokratijos vertybėms ir Europos standartams,

⁽¹⁾ Priimti tekstai, P6_TA(2008)0239.

2008 m. spalio 9 d., ketvirtadienis

- E. kadangi, atsižvelgdama į tai, ES pritarė ESBO Demokratinių institucijų ir žmogaus teisių biuro (angl. ODIHR) stebėtojų dalyvavimui ir pabrėžė, kaip svarbu užtikrinti šiems stebėtojams galimybę stebėti rinkimų procesą visais etapais, įskaitant balsų skaičiavimo, ir ypač akcentavo, kaip svarbu užtikrinti opozicijos teisę dalyvauti rinkimų stebėsenos komitetuose ir žiniasklaidoje bei turėti prieigą prie jų,
- F. kadangi tuo atveju, jei rinkimai būtų vykę sklandžiai, ES buvo pasirengusi pradėti ribojamųjų priemonių, kurių imtasi prieš Baltarusijos vadovus, persvarstymą, ir imtis aiškių ir konkrečių priemonių siekdama palaipsniui atnaujinti santykius su Baltarusija,
- G. kadangi neatsižvelgta į Baltarusijos Jungtinių demokratinių jėgų (JDJ) raginimas vyriausybei pradėti atvirą dialogą dėl rinkimų proceso; kadangi opozicijos kandidatai išreiškė susirūpinimą dėl rinkimų procedūros sąžiningumo, o tai parodo jų pasitikėjimo balsavimo procesu ir tikėtinu elgesiu skaičiuojant balsus trūkumą,
- H. kadangi ESBO rinkimų stebėjimo misija preliminariose išvadose nustatė, kad nors 2008 m. rugsėjo 28 d. rinkimuose, kurie vyko griežtai kontroliuojamoje aplinkoje ir beveik be pastebimos rinkimų kampanijos ir kurių metu trūko skaidrumo skaičiuojant balsus ir renkant rezultatus iš įvairių balsavimo punktų, buvo pastebėta teigiamų tendencijų, vis dėlto jie neatitiko tarptautiniu mastu pripažintų demokratijos standartų,
- I. kadangi opozicija, kuri nelaimėjo nė vienos iš 110 vietų, teigia, kad rinkimų rezultatai buvo suklastoti, ir išreiškia susirūpinimą tuo, kad prezidento Lukašenkos „flirtas“ su demokratija baigėsi, bei ragina ES ir JAV nepripažinti rinkimų rezultatų,
- J. kadangi Baltarusijos centrinės rinkimų komisijos vadovė Lidija Jarmošina paskelbė, kad rinkimai buvo „laisvi ir sąžiningi“,
- K. kadangi rinkimų dienos vakare Minske protestavo apie 800 opozicijos rėmėjų,
1. išreiškia pasitenkinimą tuo, kad išlaisvinti politiniai kaliniai Aleksandras Kazulinas, Sergejus Parsiukevičius ir Andrejus Kimas; tačiau vis dar tikisi, kad jiems bus suteiktos visos pilietinės teisės, kurias visiems Baltarusijos piliečiams užtikrina Baltarusijos Respublikos Konstitucija;
 2. apgailestauja, kad Baltarusijai nepavyko pasiekti didelės pažangos plėtojant demokratiją šalyje, nors to taip tikėjosi Europos Sąjunga, ir kad, nepaisant keleto teigiamų tendencijų, 2008 m. rugsėjo 28 d. parlamento rinkimai Baltarusijoje vis dėlto neatitiko tarptautinių standartų;
 3. mano, kad parlamento rinkimų Baltarusijoje demokratinis teisėtumas yra abejotinas;
 4. reiškia susirūpinimą dėl to, kad Vidaus reikalų ministerija įvertino 2008 m. rugsėjo 28 d. Minske opozicijos surengtą masinį susibūrimą kaip didžiulį viešosios tvarkos pažeidimą, taip pat dėl pranešimų, kuriuose teigiama, kad informaciją apie šį susibūrimą ketinama pateikti Generalinei prokuratūrai teisiskai įvertinti; ragina Baltarusijos valdžios institucijas gerbti pagrindines teises, t. y. susirinkimų ir žodžio laisves, kaip apibrėžta Baltarusijos Konstitucijoje;
 5. pažymi, kad nors ES ir atkreipė dėmesį į neseniai įvykusius kai kurių opozicijos aktyvistų išlaisvinimus ir turėjo vilčių dėl rinkimų rengimo, bet nuolatinis nesugebėjimas surengti laisvus ir sąžiningus rinkimus trukdys Baltarusijai ir turės didelį poveikį jos santykiams su Europos Sąjunga;
 6. ragina Baltarusijos vyriausybę patvirtinti savo teiginius apie norą pagerinti bendradarbiavimą su ES ir sukurti palankesnes sąlygas pradėti ES ir Baltarusijos diskusijas;

2008 m. spalio 9 d., ketvirtadienis

7. atsižvelgdamas į tai, ragina Baltarusijos vyriausybę ateityje surengti iš tikrųjų demokratiškus rinkimus laikantis tarptautinių demokratijos standartų, t. y. visų pirma įvykdyti šiuos konkrečius rinkimų teisės ir praktikos pakeitimus:

- a) sudaryti visiems kandidatams vienodas sąlygas ir galimybes organizuoti tikrą rinkimų kampaniją;
- b) užtikrinti, kad visoms rinkimuose dalyvaujančioms partijoms būtų atstovaujama visais rinkimų komisijos lygmenimis, ypač apylinkės rinkimų komisijos lygmeniu;
- c) užtikrinti, kad nekiltų jokių abejonių dėl to, kad klastojami atiduoti balsai;
- d) panaikinti išankstinio balsavimo procedūrą arba bent jau garantuoti, kad iš anksto atiduoti balsai būtų skaičiuojami pagal kitokią procedūrą, nei įprastu būdu atiduoti balsai, ir kad išankstinio balsavimo rezultatai būtų atskirai įtraukti į balsavimo protokolus,

8. ragina Baltarusijos vyriausybę gerbti žmogaus teises imantis šių veiksmų:

- a) darant būtinus Baltarusijos baudžiamojo kodekso pakeitimus, t. y. panaikinant 193, 367, 368 straipsnius ir 369 straipsnio 1 dalį; kai kuriuos iš šių straipsnių, ypač 193 straipsnį, cituoja organizacija „*Amnesty International*“ ir jie dažnai netinkamai taikomi vykdamas represijas;
- b) atsisakant grasinimų baudžiamąja tvarka persekioti studentus, kurie išmetami iš universitetų dėl savo pilietinės pozicijos ir yra priversti tęsti studijas užsienyje, taip pat dėl vengimo atlikti karinę prievolę Baltarusijoje;
- c) panaikinti visas deramo nevyriausybinių organizacijų registravimo Baltarusijoje kliūtis;
- d) geriau elgtis su nacionalinėmis mažumomis ir jas gerbti, įskaitant teisėtai išrinktos Baltarusijos lenkų sąjungos valdybos, kuriai vadovauja Angelika Borys, pripažinimą, taip pat gerbti kultūrą, bažnyčias, švietimo sistemą ir istorinį bei materialinį paveldą;

kad būtų panaikinta pačios šalies susikurta izoliacija nuo likusios Europos dalies ir labai pagerinti ES ir Baltarusijos santykiai;

9. primena, kad 2006 m. lapkričio 21 d. Europos Sąjunga paskelbė esanti pasiruošusi atnaujinti savo santykius su Baltarusija ir jos žmonėmis remdamasi Europos kaimynystės politika (EKP), kai Baltarusijos vyriausybė parodys pagarbą demokratinėms vertybėms ir pagrindinėms Baltarusijos žmonių teisėms;

10. ragina Tarybą ir Komisiją tęsti dialogą su Baltarusija ir parengti atitinkamą politiką, paremtą griežtai pozityviu sąlygotumu, vykdomą palaipsniais etapais, turinčią nustatytas gaires, tvarkaraščius, persvarstymo išlygą ir atitinkamus finansinius išteklius;

11. ragina Tarybą ir Komisiją apsvarstyti taikomų ribojamųjų priemonių atrankinį persvarstymą ir galimą taikymo sustabdymą siekiant suteikti palankias aplinkybes eiliniams piliečiams ir skatinti laisvos visuomenės vystymąsi;

12. ragina Tarybą ir Komisiją nepanaikinti draudimo išduoti vizas asmenims, kurie tiesiogiai susiję su demokratinių rinkimų standartų ir žmogaus teisių pažeidimu; ragina apsvarstyti galimybę šių sankcijų taikymą kitiems pareigūnams iš dalies sustabdyti šešioms mėnesiams, jei per tą laikotarpį bus iš dalies pakeistas 2008 m. birželio mėn. pabaigoje priimtas ribojamasis žiniasklaidos įstatymas, prieš jį iki galo įgyvendinant;

13. ragina Tarybą ir Komisiją imtis tolesnių veiksmų, būtinų vizų išdavimo Baltarusijos piliečiams tvarkai supaprastinti ir liberalizuoti, kadangi šie veiksmai ypač svarbūs siekiant pagrindinių ES politikos Baltarusijos atžvilgiu tikslų, t. y. skatinti ir stiprinti žmonių savitarpio ryšius ir demokratizuoti šią valstybę; atsižvelgdamas į tai, ragina minėtąsias institucijas svarstyti galimybes sumažinti vizų išdavimo mokesčių Baltarusijos piliečiams, norintiems patekti į Šengeno erdvę, kadangi tai vienintelis būdas užkirsti kelią dar didesnei Baltarusijos ir jos piliečių izoliacijai; ragina Baltarusijos valdžios institucijas nustoti taikyti galiojančią išvykimo vizų išdavimo savo piliečiams, ypač vaikams ir studentams, tvarką;

2008 m. spalio 9 d., ketvirtadienis

14. ragina Komisiją ir Tarybą apsvarstyti atrankinį Europos kaimynystės ir partnerystės priemonės ⁽¹⁾ ir Europos žmogaus teisių ir demokratijos priemonės ⁽²⁾ taikymą Baltarusijai, visų pirma labiau remti Baltarusijos pilietinę visuomenę ir ypač padidinti finansinę pagalbą nepriklausomai žiniasklaidai, nevyriausybinėms organizacijoms ir užsienyje studijuojantiems studentams iš Baltarusijos; džiaugiasi finansine parama, kurią Komisija skyrė baltarusiškajam Europos humanitariniam universitetui, veikiančiam tremtyje, Vilniuje (Lietuva); prašo Tarybos ir Komisijos paraginti Baltarusijos vyriausybę parodyti geros valios ir teigiamų permainų ženklą ir leisti tremtyje, Vilniuje, veikiančiam Europos humanitariniam universitetui teisėtai grįžti į Baltarusiją ir vėl įsisteigti tinkamomis sąlygomis, kad jis galėtų toliau vystytis Minske; ragina Tarybą ir Komisiją suteikti finansinę pagalbą nepriklausomam Baltarusijos televizijos kanalui „Belsat“;

15. ragina Tarybą ir Komisiją apsvarstyti priemones, skirtas pagerinti verslo klimatą, prekybą, investicijas, energetikos ir transporto infrastruktūrą ir tarptautinį ES ir Baltarusijos bendradarbiavimą ir taip prisidėti prie Baltarusijos piliečių gerovės ir klestėjimo, taip pat, atitinkamai, prie jų galimybės laisvai bendrauti bei laisvai keliauti ES;

16. apgailestauja dėl Baltarusijos valdžios institucijų sprendimo per pastaruosius keletą metų nuolat atsisakyti išduoti vizas Europos Parlamento ir nacionalinių parlamentų nariams; ragina Baltarusijos valdžios institucijas nekurti tolesnių kliūčių Europos Parlamento delegacijai ryšiams su Baltarusija apsilankyti jų šalyje;

17. pritaria baltarusių tautos siekiui saugoti savo šalies nepriklausomybę ir teritorinį vientisumą;

18. pritaria požiūriui, kurio šiuo metu laikosi Baltarusijos valdžios institucijos, nepaisydamos milžiniško spaudimo, nepripažinti Pietų Osetijos ir Abchazijos vienašališkai deklaruotos nepriklausomybės;

19. smerkia faktą, kad Baltarusija yra vienintelė Europos valstybė, kurioje tebevykdoma mirties bausmė, o tai prieštarauja Europos vertybėms;

20. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, valstybių narių parlamentams ir vyriausybėms, Jungtinių Tautų Generaliniam Sekretoriui, Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijos (ESBO) parlamentinėms asamblėjoms ir Europos Tarybai, Nepriklausomų Valstybių Sandraugos sekretariatui bei Baltarusijos Parlamentui bei Vyriausybei.

⁽¹⁾ OL L 310, 2006 11 9, p. 1.

⁽²⁾ OL L 386, 2006 12 29, p. 1.

PPO Dohos derybų raundo sustabdymas

P6_TA(2008)0471

2008 m. spalio 9 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl PPO Dohos derybų raundo sustabdymo

(2010/C 9 E/05)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) ministrų deklaraciją, priimtą 2001 m. lapkričio 14 d. Dohoje,
- atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas dėl Dohos plėtros darbotvarkės (DPD),
- atsižvelgdamas į 2008 m. rugsėjo 12 d. Ženevoje priimtą Parlamentinės konferencijos PPO klausimais metinės 2008 m. sesijos deklaraciją,
- atsižvelgdamas į darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 4 dalį,